

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **11 (1893)**

Heft 142

PDF erstellt am: **12.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

**Abonnements:**

(inkl. Porto)  
Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2<sup>tes</sup> Semester Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 22, 2<sup>tes</sup> Semester Fr. 12.  
In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern.  
Preis einzelner Nummern 25 Cts.

**Abonnements:**

(Port compris)  
Suisse: un an fr. 6, 2<sup>e</sup> semestre fr. 3. Etranger: un an fr. 22, 2<sup>e</sup> semestre fr. 12.  
On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'étranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Berne.  
Prix du numéro 25 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

<p>Versendung regelmässig <i>Mittwoch</i> und <i>Samstag</i> abends. Nach Bedürfniss erscheint das Blatt auch an andern Tagen.</p>	<p>Redaktion und Administration im schweizerischen Departement des Auswärtigen, Abteilung Handel.</p>	<p>Rédaction et Administration au Département fédéral des Affaires étrangères, Division du commerce.</p>	<p>La feuille est expédiée régulièrement les <i>mercredi</i> et <i>samedi</i> soir; elle paraît en outre d'autres jours suivant les besoins.</p>
<p>Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 20 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.</p>		<p>Prix des annonces: La petite ligne 20 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Berne, et par les Agences de publicité.</p>	

**Inhalt. — Sommaire.**

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Abhanden gekommener Werttitel (Titre disparu). — Rechtsdomizil (Domicile juridique). — Handelsregister. — Register du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Bilan d'une compagnie d'assurance (Bilanz einer Versicherungsgesellschaft).

### Amtlicher Teil. — Partie officielle.

**Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.**

**Konkurrenzeröffnungen. — Ouvertures de faillites.**

(B.-G. 231 und 232.)

(L. P. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursante einzugeben.

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachtheil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursante zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

**Kanton Bern. — Canton de Berne. (K.-E. 1011)**

**Konkursamt Büren.**

**Gemeinschuldnerin:** Die Firma N. Eberhard & Söhne, Mülerei und Holzhandlung in Diessbach b. Büren.

**Datum der Konkurseröffnung:** 18. April 1893.  
**Summarisches Verfahren** (Art. 231 des Betreibungsgesetzes).  
**Eingabefrist:** Bis 7. Juli 1893.

**Office des faillites de Courtelary. (K.-E. 1012)**

**Failli:** Jost, Fritz, fils de Jacob, boucher, à St-Imier.

**Date de l'ouverture de la faillite:** 25 mai 1893.

**Première assemblée des créanciers:** Vendredi, 23 juin 1893, dès 2 1/2 heures de l'après-midi, au bureau de l'office des faillites, à Courtelary.  
**Délai pour les productions:** 17 juillet 1893.

**Kanton du Valais. (K.-E. 1013)**

**Office des faillites de St-Maurice.**

**Failli:** Wilfrid, Martin, à St-Maurice.

**Date de l'ouverture de la faillite:** 9 juin 1893.

**Liquidation sommaire:** (Art. 231 de la loi sur la poursuite.)

**Délai pour les productions:** 7 juillet 1893.

**Kanton de Neuchâtel. (K.-E. 1023)**

**Office des faillites de La Chaux-de-Fonds.**

**Failli:** Junod, Bernard, professeur de musique, à La Chaux-de-Fonds, 27, Rue Daniel-Jean-Richard.

**Date de l'ouverture de la faillite:** 5 juin 1893.

**Première assemblée des créanciers:** Vendredi, 23 juin 1893, à 9 heures du matin, à l'Hôtel-de-Ville de la Chaux-de-Fonds.  
**Délai pour les productions:** 17 juillet 1893.

**Kanton de Genève. (K.-E. 1014)**

**Office des faillites de Genève.**

**Failli:** Sieur Gerphanion, négociant, à Genève, Rue des Pâquis.

**Date de l'ouverture de la faillite:** 12 juin 1893.

**Première assemblée des créanciers:** Lundi, 26 juin 1893, à 9 heures du matin, à Genève, au palais de justice, Place du Bourg-de-Four, 2<sup>e</sup> cour, 1<sup>er</sup> étage, salle A.

**Délai pour les productions:** 17 juillet 1893.

**Failli:** Walker, Louis-Arnold, boulanger, à Genève, 15, Rue de Courance. (K.-E. 1024)

Par arrêt du 14 juin 1893, la Cour d'Appel du canton de Genève a réformé le jugement du tribunal de première instance du 29 mai 1893, par lequel a été prononcée l'ouverture de la sus-dite faillite. Cette faillite étant par conséquent mise à néant, la publication dans la F. o. s. du c. du 3 juin 1893, n<sup>o</sup> 131, page 527, doit être considérée comme nulle et non avenue.

**Kollokationsplan. — Etat de collocation.**

(B.-G. 249 und 250.)

(L. P. 249 et 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Kanton Bern. — Canton de Berne. (Ko. 1015)**

**Office des faillites de Courtelary.**

**Rectification.**

**Failli:** Juillerat (et non Juillard, voir F. o. s. du c. du 14 juin 1893, n<sup>o</sup> 139, page 561), Georges, boulanger, à St-Imier.  
**Délai pour intenter l'action en opposition:** 24 juin 1893.

**Konkursamt Erlach. (Ko. 1016)**

**Gemeinschuldner:** Witz, Emil, gewesener Schalenfabrikant in Erlach (S. H. A. B. Nr. 106 vom 29. April 1893, pag. 427).  
**Anfechtungsfrist:** Bis 27. Juni 1893.

**Konkursamt Thun. (Ko. 1017)**

**Gemeinschuldner:** Rufener, Johann, Sohn, Händler auf dem Wäsemli, in Blumenstein (S. H. A. B. Nr. 106 vom 29. April 1893, pag. 427).  
**Anfechtungsfrist:** Bis 27. Juni 1893.

**Kanton Basel-Stadt. (Ko. 1018)**

**Konkursamt Basel-Stadt.**

**Gemeinschuldner:** Weder-Staritz, Arthur, Teilhaber der Firma Basler Journal-Lesezirkel Weder & Tschudin, Steinenvorstadt 31 in Basel (S. H. A. B. Nr. 72 vom 22. März 1893, pag. 289).  
**Anfechtungsfrist:** Bis 27. Juni 1893.

**Kanton de Genève. (Ko. 1019)**

**Office des faillites de Genève.**

**Failli:** Bernheim, L., négociant, à Genève, à l'enseigne «Au Mikado», Place de Hollande (F. o. s. du c. du 26 avril 1893, n<sup>o</sup> 104, page 417).  
**Délai pour intenter l'action en opposition:** 27 juin 1893.

**Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation.**

(B.-G. Art. 251.)

(L. P. art. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Kanton de Vaud. (A. Ko. 1020)**

**Office des faillites de Nyon.**

**Succession répudiée de Vallon-Pelot, Julie-Charlotte, décédée, marchande, à Genollier** (F. o. s. du c. du 7 décembre 1892, n<sup>o</sup> 256, page 1033; du 31 décembre 1892, n<sup>o</sup> 276, page 1149; du 22 février 1893, n<sup>o</sup> 41, page 165; et du 29 avril 1893, n<sup>o</sup> 106, page 427).  
**Délai pour intenter l'action en opposition:** 27 juin 1893.

**Einsetzung des Konkursverfahrens. — Suspension de la liquidation.**

(Betreibungsgesetz Art. 230.)

(Loi sur la poursuite, art. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

**Kanton du Valais. (E. 1021)**

**Office des faillites de St-Maurice.**

**Failli:** Fontaine, A., photographe, à St-Maurice (F. o. s. du c. du 4 mars 1893, n<sup>o</sup> 52, page 209).  
**Délai d'opposition à la clôture:** 27 juin 1893.

**Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.**

(B.-G. 268.)

(L. P. 268.)

**Kanton Zürich. (Sch. 1025)**

**Konkursamt Oberstrass.**

**Gemeinschuldnerin:** Frau Weder, geb. Staritz, Anna Amalia, aus Danzig (Preussen), wohnhaft in Zürich IV (Oberstrass), Inhaberin der Firma «A. Weder-Staritz» in Oberstrass (S. H. A. B. Nr. 236 vom 5. November 1892, pag. 949; und Nr. 19 vom 25. Januar 1893, pag. 75).  
**Datum des Schlusses:** 13. Juni 1893.

**Kanton Bern. (Sch. 1026)**

**Konkursamt Laufen.**

**Gemeinschuldner:** Nachlass des Hausamun, Benedikt, in Duggingen wohnhaft gewesen (S. H. A. B. Nr. 79 vom 29. März 1893, pag. 317; und Nr. 125 vom 27. Mai 1893, pag. 503).  
**Datum des Schlusses:** 14. Juni 1893.

**Canton de Neuchâtel.**

(Sch. 1027)

Office des faillites de La Chaux-de-Fonds.

Failli: **Oppiger, Alcide-Benjamin**, cafetier, à La Chaux-de-Fonds, 18, Industrie (F. o. s. du c. du 7 décembre 1892, n° 256, page 1033).  
Date de la clôture: 15 juin 1893.

**Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.**  
(B.-G. 257.) (L. P. art. 257.)

**Kanton St. Gallen.**

(St. 1022)

Konkursamt Obertoggenburg, in Kappel.

Gemeinschuldner: **Carli-Bodmer, Fr. A.**, z. «Krone» in Ebnat (S. H. A. B. Nr. 95 vom 20. April 1892, pag. 377; Nr. 135 vom 11. Juni 1892, pag. 540; Nr. 158 vom 6. Juli 1892, pag. 636; Nr. 222 vom 15. Oktober 1892, pag. 892; Nr. 117 vom 13. Mai 1893, pag. 474; und Nr. 120 vom 20. Mai 1893, pag. 484).

Die auf Dienstag, den 20. Juni 1893 beim «Ochsen» in Ebnat angekündete Liegenschaftsteigerung findet erst **Donnerstag, den 22. Juni 1893**, Abends 5 Uhr, bei der «Krone» in Ebnat statt.

**Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.****Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe.**

(B.-G. Art. 295—297 und 300.)

**Sursis concordataire et appel aux créanciers.**

(L. P. art. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzubringen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfall bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den nachstehend hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

**Canton de Vaud.**

(N.F.E. 1028)

Office des faillites de Lausanne.

Débiteurs: Les hoirs **Gamon-Vial, Marie**, fabricants de socques et chaussures, à Lausanne.

Date du jugement accordant le sursis: 12 juin 1893.

Commissaire au sursis concordataire: L'office des faillites à Lausanne.

Délai pour les productions: 7 juillet 1893.

Assemblée des créanciers: Samedi, 22 juillet 1893, à 2 heures de l'après-midi, à l'Évêché, à Lausanne.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 12 juillet 1893.

**Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.**

Le président du Tribunal du district de Grandson:

Au détenteur inconnu du titre ci-après, billet de change du 3 janvier 1891 au 31 janvier dit, souscrit à Genève par Charles Bauderet, capital fr. 200.

A l'instance de Jean Donadini, à Genève, créancier du titre ci-dessus j'ai autorisé la procédure en annulation dudit billet de change qui est égaré.

Sommation vous est faite de produire ce titre au Greffe du Tribunal de Grandson, dans un délai de 4 mois, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

Donné à Grandson le 16 juin 1893 à la réquisition de L<sup>s</sup> Roussatier, agent d'affaires, à Lausanne.

(W. 70<sup>a</sup>)Le président: S<sup>r</sup> Gander.**Rechtsdomizile. — Domiciles juridiques. — Domicilio legale.****Schweizerische Rentenanstalt in Zürich.**

Das Rechtsdomizil für den Kanton Schwyz wird verzeigt bei Herrn **Inderbitzin**, Sparkassa-Verwalter, in Schwyz, an Stelle des verstorbenen Herrn Dr. Schönbacher.

Zürich, 14. Juni 1893.

**Schweiz. Rentenanstalt,**Der Direktor: **Emil Frey.**

(D. 49)

**Handelsregister. — Registro du commerce. — Registro di commercio.****I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.****Kanton Zürich — Canton de Zurich — Cantone di Zurigo**

1893. 14. Juni. Die Firma **Bucherer, Heer & Co** in **Liq.** in Zürich (Gesellschafter Carl Bucherer, Roland Heer und Silvan Isenschmid, und Liquidator Arnold Brer) (S. H. A. B. vom 18. Mai 1892, pag. 474) ist infolge Auflösung dieser Kommanditgesellschaft erloschen. Die Liquidation der Aktiven und Passiven ist durchgeführt.

14. Juni. Die Firma **A. Hellrigl & Co** in Wädenswil (Adolf Hellrigl und Carl Schutzbach) (S. H. A. B. vom 13. Januar 1893, pag. 39) ist infolge Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen.

Inhaber der Firma **Carl Schutzbach** in Wädenswil, welche die Aktiven und Passiven der erstern übernimmt, ist Carl Schutzbach von und in Wädenswil. Tabak und Zigarren en gros, Vanille- und Theeimport und chemische Produkte. Ob dem Engel.

14. Juni. Die Firma **C<sup>d</sup> Wirth** in Oberrieden (S. H. A. B. vom 31. Dezember 1892, pag. 1120) ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

14. Juni. Die Firma **Jean Frey** in Zürich I (S. H. A. B. vom 2. Juli 1890, pag. 517) hat ihr Geschäftslokal an die Löwenstrasse 37, z. Merkur,

verlegt, woselbst auch der Inhaber wohnt. Die Firma erteilt Prokura an Alfred Rellstab von Rüslikon, in Zürich II.

15. Juni. Die Firma **C. Gerhardt** in Hottingen (S. H. A. B. vom 25. Juni 1887, pag. 503) ist infolge Hinschiedes des Inhabers erloschen.

15. Juni. Der Vorstand der **Landw. Genossenschaft Aeugst & Umgeb.** in Aeugst (S. H. A. B. vom 12. März 1887, pag. 191) besteht heute infolge von Ersatzwahlen für die zurückgetretenen Mitglieder Heinrich Bär, Jakob Weber und Heinrich Weiss aus: Gottfried Haller von Reinach (Aargau), Präsident; Jacob Maag von Oberglatt, Vizepräsident (Quästor); und Theodor Gallmann, Aktuar, letzterer von, und alle in Aeugst.

15. Juni. Eintragung von Amteswegen, verfügt vom Handelsregisterbureau: Inhaber der Firma **M. Hüppi-Fischer** in Zürich III ist Meinrad Hüppi-Fischer von Gommiswald (Kanton St. Gallen), in Zürich III. Gasthof zum rothen Haus, Sihlhallenstrasse 1.

**Kanton Bern — Canton de Berne — Cantone di Berna**

Bureau Bern.

1893. 14. Juni. Otto Ludwig von Bern, in Kehrsatz und Moritz Vollenweider von Aeugst (Kanton Zürich), in Bern, haben unter der Firma **Ludwig & Vollenweider** in Bern eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche bereits am 1. Oktober 1892 begonnen hat. Natur des Geschäfts: Droguerie. Geschäftslokal Aarberggasse 47.

**Kanton Freiburg — Canton de Fribourg — Cantone di Friborgo**

Bureau de Bulle.

1893. 14. juin. Sous la dénomination de **Caisse populaire d'épargne et de prêts d'Avry-devant-Pont**, il existe, avec siège dans cette commune, une association ayant pour but: a. de favoriser l'épargne, en fournissant à chacun les moyens faciles de placer ses économies d'une manière sûre et productive; b. de venir au secours des personnes qui ont un emploi de fonds pour leur exploitation agricole, leur commerce ou leur industrie, au moyen d'avances à des conditions favorables; c. de favoriser les œuvres charitables ou d'utilité sociale, les syndicats agricoles, les associations. Les statuts portent la date du 10 mai 1893. La durée de l'association est illimitée. Peuvent être admises comme sociétaires les personnes qui remplissent les conditions suivantes, à savoir: a. qui sont au bénéfice de la capacité civile et de l'exercice des droits politiques; b. qui sont domiciliées dans l'une des communes d'Avry-devant-Pont, de Gumefens, de Pont-en-Ogoz et de Villars-d'Avry; c. qui sont agréées par l'unanimité du comité de direction, ou éventuellement du conseil de surveillance. Les associations et instituts qui jouissent de la personnalité juridique et dont le siège légal se trouve dans l'une des communes précitées peuvent également faire partie de l'association. La réception de nouveaux membres a lieu par le comité de direction; le postulant peut, en cas de refus, recourir au conseil de surveillance qui se prononce en dernier ressort. Tout membre cesse de faire partie de l'association, à la fin de chaque année: a. par la démission donnée trois mois avant la fin de l'exercice; b. par le transfert de domicile dans une commune autre que celles ci-haut désignées; c. par la mort; d. par l'exclusion. En cas de décès d'un membre, ses héritiers prennent son lieu et place jusqu'à la fin de l'année. L'exclusion est prononcée par le comité de direction, dans les cas prévus aux statuts, sous réserve de recours au conseil de surveillance, dans le terme péremptoire de trois mois. L'associé, sortant, ou ses héritiers, a droit au remboursement de son apport; mais il perd tout droit au fonds de réserve ainsi qu'aux autres biens de l'association. Les associés sont tenus, conformément aux art. 689 et 690 du C. F. O., de garantir de la totalité de leurs biens les engagements de l'association vis-à-vis des tiers. Pour les associés qui cessent de faire partie de l'association, cette responsabilité se prolonge deux ans après leur sortie. L'apport de chaque membre est fixé au chiffre de dix francs. En dehors des cas où la loi prescrit une publication dans la feuille officielle suisse du commerce, les avis de l'association ont valablement lieu dans le bulletin de l'association suisse de Pie IX, imprimé à Fribourg. Les bénéfices nets constatés par le bilan annuel sont répartis comme suit: un premier quart est versé en faveur d'une œuvre charitable et sociale; un second quart est distribué aux associés comme dividende, sans toutefois que ce dividende puisse excéder le 5 %, à moins que les associés, à la majorité relative, ne décident de le verser dans un fonds de réserve spécial qui reste leur propriété; le solde est versé au fonds de réserve. En cas de dissolution de l'association, le fonds de réserve est remis à une œuvre charitable ou d'utilité sociale. Les organes de l'association sont: 1<sup>o</sup> l'assemblée générale; 2<sup>o</sup> le conseil de surveillance; 3<sup>o</sup> le comité de direction; 4<sup>o</sup> le caissier. Le conseil de surveillance se compose de cinq membres nommés pour cinq ans et le comité de direction de trois membres nommés pour trois ans. L'association est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président et du secrétaire du comité de directions. La direction est composée de: Alexandre Duriaux, à Pont-en-Ogoz, président; Alphonse Liard, à Avry-devant-Pont; François Fragnière, à Gumefens. M. Deforel, curé à Avry, est secrétaire du comité de direction, ainsi que de l'association.

15. juin. Par suite de démission, M. Ernest Baudère, à Marsens, a cessé de remplir les fonctions de secrétaire de la direction de la **Société d'assurance libre de l'espèce bovine du Cercle de la Justice de Paix de Vuippens**, à Vuippens, inscrite au registre du commerce le 29 novembre 1889 (F. o. s. du c. du 2 décembre 1889, n° 186, page 883). M. Firmin Philipona, à Vuippens, a été nommé, en son remplacement, secrétaire de la direction, comme M. Baudère, il est pris en dehors du comité de direction.

15. juin. Par suite de démission, M. Gorgon Dévaud a cessé de faire partie de la direction de la **Société d'assurance libre de l'espèce bovine du Cercle de la Justice de Paix de Vuippens**, à Vuippens (F. o. s. du c. du 2 décembre 1889, n° 186, page 883). M. Michel Romanens, à Sarens, a été nommé, en son remplacement, comme membre de la direction, par l'assemblée générale du 22 janvier 1893.

15. juin. L'association existant à Vuippens, sous la dénomination de **Société d'assurance libre de l'espèce bovine du Cercle de la Justice de Paix de Vuippens**, à Vuippens (F. o. s. du c. du 2 décembre 1889, n° 186, page 883), a révisé ses statuts dans son assemblée du 19 mars 1893. Les modifications apportées aux dispositions publiées dans la Feuille officielle suisse du commerce sont les suivantes: Le membre du comité de direction qui ne peut assister à une réunion de ce comité doit se faire remplacer par un suppléant. La demande d'admission d'un nouveau membre doit être adressée par écrit au président du comité et accompagnée d'une déclaration d'un vétérinaire patenté attestant que le bétail proposé à l'assurance est reconnu sain. Le membre sortant sur sa demande, ou par exclusion, ou de quelle manière que ce soit, perd tous droits de copropriété à l'égard de l'association. Il est, en outre, tenu de payer sa part du déficit, s'il en existe.

**Basel-Stadt — Bâle-ville — Basilea-Città**

1893. 12. Juni. Die Firma **Th. Lappe** in Basel (S. H. A. B. Nr. 238 vom 17. Dezember 1881, pag. 964) nimmt ferner in die Natur ihres Geschäftes auf: Droguerie.

14. Juni. Emil Wilhelm von München, Adolf Brougier von München, Hermann Gustav Bernhard Aust von Hamburg, alle wohnhaft in München, und die Aktiengesellschaft unter der Firma Gesellschaft für Malzfabrikation in Basel, haben unter der Firma **Kathreiner's Malzkaffeeabriken Wilhelm, Bronzier & Co** in Basel eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 15. September 1892 begonnen hat. Die Gesellschaft für Malzfabrikation wird hiebei vertreten durch den Präsidenten des Verwaltungsrates, Eduard Eckenstein von und in Basel, welcher namens derselben in der neuen Gesellschaft zur rechtsverbindlichen Unterschrift befugt ist. Die Gesellschaft erteilt Prokura an Georg Buhl von München, wohnhaft in Basel. Natur des Geschäfts: Fabrikation und Verkauf von Malzkaffee. Geschäftslokal: Margarethenstrasse 15. (Filiale in Mailand und Paris.)

### Kanton St. Gallen — Canton de St-Gall — Cantone di San Gallo

1893. 14. Juni. Unter der Firma **Genossenschaftsferryerei für mech. Stickerei von Rheineck u. Umgebung** hat sich mit Sitz und Gerichtsstand in Rheineck eine Genossenschaft gebildet, deren Bestrebungen dahin gerichtet sind, einem jeden der Genossenschaft angehörnden Sticker möglichst lohnende Arbeit zu verschaffen. Die Statuten sind am 11. Juni 1893 festgestellt und von sämtlichen Genossenschaftern unterzeichnet worden. Mitglied der Genossenschaft kann jeder Einzelsticker werden, der nicht mehr als drei Maschinen besitzt, und kein Geschäft betreibt, das der Genossenschaft Schaden zufügen könnte. Jeder Genossenschafte hat bei seinem Eintritt mindestens einen Einlagenschein von Fr. 50 zu lösen. Genossenschafte, die ihre Arbeit anderswo beziehen, haben monatlich einen Franken an die Reservekasse zu entrichten. Die Mitgliedschaft der Genossenschaft geht verloren durch freiwilligen Austritt, der nur am Schluss eines Geschäftsjahres mit vorhergehender dreimonatlicher Kündigung erfolgen kann; ferner durch Tod, Auspflanzung bezw. Konkurs eines Genossenschafte, und endlich durch Ausschluss aus der Genossenschaft infolge Zuwiderhandelns gegen die Interessen derselben. Der Ausschluss kann vom Vorstand der Genossenschaft beschlossen werden, wobei aber dem hievon Betroffenen das Rekursrecht an die nächste Hauptversammlung der Genossenschafte gewahrt bleiben soll. Austretende Mitglieder erhalten ihre Einlage nebst 4% Zins innerhalb drei Monaten ausbezahlt. Wenn ein Mitglied durch Tod abgeht, so wird der Anteil am Genossenschaftsvermögen den Hinterlassenen ausbezahlt. Ausgeschlossene Mitglieder haben kein Recht auf Auszahlung ihrer Einlagenscheine. Für die von der Genossenschaft einzugehenden Verbindlichkeiten haften die Genossenschafte persönlich und solidarisch mit ihrem Eigentum, soweit die von den Genossenschafte einbezahlten Einlagen zur Deckung dieser Verbindlichkeiten nicht ausreichen. Das Betriebskapital wird gebildet aus den Einlagen der Genossenschafte, aus den allfälligen Zuschüssen aus der Reservekasse und durch Darlehen. Der eventuell aus dem Betrieb der Ferryerei sich ergebende Reingewinn fließt der Reservekasse zu, in welche auch 1% Beitrag vom Nettoverdienst der Arbeitnehmer, sowie auch die Bussen fallen. Als obligatorisches Publikationsorgan der Genossenschaft wird der St. Galler Stadtanzeiger bezeichnet. Die Organe der Genossenschaft sind: a. die Generalversammlung, b. der aus fünf Mitgliedern bestehende Vorstand, c. die aus drei Mitgliedern bestehende Rechnungskommission, d. der Genossenschaftsferryer. Der Präsident der Genossenschaft, sowie deren Kassier führen jeweilen kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Der gegenwärtige Vorstand setzt sich folgendermassen zusammen: Anselm Alois Kleyer in Lutzenberg, Präsident; Jakob Leonz Kostezler, in Thal, Kassier; Johann Joseph Villiger in Lutzenberg, Aktuar; Jakob Keller, Jakob Anton Nef, beide in Thal, Beisitzer. Genossenschaftsferryer ist Johann Lutz in Lutzenberg.

14. Juni. Inhaber der Firma **Hermann Baumann** in St. Gallen ist Hermann Baumann von Wattwil, in St. Gallen. Natur des Geschäftes: Spezerei- und Geschirrhändler, Cigarren und Tabak. Geschäftslokal: Webergasse Nr. 7 beim Börsenplatz.

15. Juni. Die unter der Firma **Consumverein Wattwil** mit Sitz in Wattwil eingetragene Genossenschaft (S. H. A. B. vom 27. März 1883, pag. 329; 28. Februar 1884, pag. 124; 10. März 1887, pag. 184; 6. August 1889, pag. 652; 1. Juli 1890, pag. 512; 21. März 1892, pag. 270) hat in ihrer ausserordentlichen Hauptversammlung vom 28. Mai 1893 an Stelle des bisherigen, demissionierenden Mitgliedes und Kassiers der Genossenschaft, Jakob Kocherhans, zum Mitglied des Verwaltungsrates und Kassier der Genossenschaft Jakob Mettler-Arbenz, Hauptmann, von und in Wattwil gewählt, welcher vom 1. Juli 1893 an kollektiv mit dem Präsidenten des Verwaltungsrates die rechtsverbindliche Unterschrift führt.

15. Juni. Inhaber der Firma **J. Fuchs-Holderregger** in St. Gallen ist Jean Fuchs-Holderregger von Sennwald, in St. Gallen. Natur des Geschäftes: Fabrikation mechanischer Stickereien und Export. Geschäftslokal: Oberer Graben Nr. 33.

### Kanton Aargau — Canton d'Argovie — Cantone d'Argovia

Bezirk Aarau.

1893. 15. Juni. Die Genossenschaft unter der Firma **Küsergesellschaft Ober-Entfelden** in Ober-Entfelden (S. H. A. B. 1888, pag. 440 und 590;

1890, pag. 430) hat in der Generalversammlung vom 9. April 1893 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Aenderung der im S. H. A. B. vom 28. April 1888, pag. 440 publizierten Thatsachen getroffen: Der Vorstand, der die Genossenschaft im Verkehr mit dritten Personen und vor Gericht vertritt, besteht aus drei Mitgliedern (bisher fünf); die rechtsverbindliche Unterschrift führen Präsident und Aktuar durch kollektive Zeichnung. Der Vorstand besteht aus: Emil Thut-Bächli von und in Ober-Entfelden, Präsident; G. Müller-Neeser von und in Ober-Entfelden, Aktuar; und Jacob Kyburz, von und in Ober-Entfelden, Kassier. Die übrigen publizierten Thatsachen bleiben unverändert.

Bezirk Baden.

15. Juni. Eintragung von Amteswegen auf Grund Verfügung des Handelsregisterführers gemäss Art. 26 Abs. 2 der Verordnung über Handelsregister und Handelsamtsblatt vom 6. Mai 1890: Inhaberin der Firma **E. Herzog z. Adler** in Ennetbaden ist Witwe Emilie Herzog, geb. Bächler, von und in Ennetbaden. Natur des Geschäftes: Gasthofbetrieb. Geschäftslokal: Hôtel zum Adler.

### Kanton Tessin — Canton du Tessin — Cantone del Ticino

Ufficio di Mendrisio.

1893. 14. giugno. Proprietario della ditta **Meiss** in Chiasso è Virginio Castiglioni de Meiss di Milano, domiciliato in Chiasso. Genere di commercio: Spedizioni con ufficio transito Sete. Studio, Chiasso, Casa Capponi.

### Kanton Neuchâtel — Canton de Neuchâtel — Cantone di Neuchâtel

Bureau du Locle.

1893. 30 mai. La raison de commerce **Christian Marti père**, au Locle (F. o. s. du c. du 16 juillet 1883, n° 104, page 833), est radiée à la demande du titulaire qui ne fait pas de commerce.

14 juin. Le chef de la raison de commerce **M. Wolfensberger**, au Locle, est Mathäus Wolfensberger de Lempfriedsweiler (Wurtemberg), domicilié au Locle. Genre de commerce: Fabrication d'horlogerie. Bureaux et atelier: 25, Quartier Neuf.

### Kanton Genéve — Canton de Genève — Cantone di Ginevra

1893. 14 juin. Suivant convention sous seing privé, en date du 29 avril 1893, la maison **V. Bresson**, « à la Tricotouse de Genève », 19, Croix-d'or (F. o. s. du c. du 17 décembre 1889, n° 192, page 911), a fait abandon, sans restriction aucune, de tout son actif commercial, aux sieurs: Eugène Haerlin, négociant en denrées coloniales, à Genève, inscrit dans la F. o. s. du c. du 3 mars 1893, n° 30, page 227, et H.-A. Scherer, négociant, à Zurich, à charge par ces derniers, de procéder solidairement à la liquidation du tout et à l'extinction du passif. La raison V. Bresson continue à subsister pour sa liquidation.

14 juin. La maison **Jacquet & Drossel**, société en nom collectif, inscrite à Genève, actuellement 2, Rue Croix d'or, pour la représentation commerciale (F. o. s. du c. du 14 janvier 1888, n° 6, page 48), a ajouté à son genre de commerce, la reprise dès le 1<sup>er</sup> mai 1893, de la suite des affaires de la maison V. Bresson, pour le commerce en détail d'articles de tricotage. La maison reprend également, 19, Rue Croix-d'or, les locaux de la maison V. Bresson, ainsi que l'enseigne: A la Tricotouse de Genève.

Edig. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

## Marken. — Marques.

### Eintragung. — Enregistrement.

14. Juni 1893, 6 Uhr p.

Nr. 6456.

**F. Leemann**, Fabrikant,

Zürich (Schweiz).



**Silberbestecke.**

## LA PROVIDENCE, Compagnie d'assurances contre l'incendie, à Paris.

Balance des écritures au 31 décembre 1892.

Débiteurs.		Créditeurs.	
fr.	ct.	fr.	ct.
3,750,000	—	5,000,000	—
5,398,553	94	Réserves, obligations du chemin de fer, du Crédit foncier, etc.	3,000,000
962,756	11	Provision pour risques en cours	1,200,000
103,297	47	Bénéfices réservés pour éventualités diverses	580,000
		Sinistres restant à régler	257,029 39
		Arrérages dus aux actionnaires	4,368 85
		Dividendes arriérés	12,155 —
280,982	66	Dividende de 1892	650,000 —
1	—	Divers créditeurs	634,011 18
4,460	—	Profits et pertes	2,539 09
745,359	74		
94,692	59		
11,340,103	51		

Genève, le 12 juin 1893.

Certifié conforme.

Par autorisation,  
Le directeur de Genève:  
**M. Grosset.**

Insertionspreis:  
Die halbe Spaltenbreite 30 Cts.,  
die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Prix d'insertion:  
30 cts. la petite ligne,  
50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

## Eidgenössische Bank (Aktiengesellschaft) in Zürich.

Ansserordentliche Generalversammlung der Aktionäre  
Freitag, den 23. Juni 1893, vormittags 10<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr  
im grossen Saale des Zunfthauses zur „Meise“ in Zürich.

Traktandum:

Revision der Artikel 4, 10, 13 und 42 der Statuten.

Die Zutrittskarten zu dieser ausserordentlichen Generalversammlung, sowie die Anträge des Verwaltungsrates, können von heute an bis zum 21. Juni, abends 5 Uhr, bei der Eidgenössischen Bank (Aktiengesellschaft) in Zürich, bei ihren Comptoirs in Zürich, St. Gallen, Luzern, Bern, Basel, Chaux-de-Fonds, Lausanne und Genf und bei ihrer Filiale in Paris gegen Legitimation über den Aktienbesitz bezogen werden.

Wir machen ausdrücklich darauf aufmerksam, dass laut Art. 42 der Statuten zur Beschlussfassung mindestens ein Viertel der ausgegebenen Aktien vertreten sein muss.

Zürich, den 1. Juni 1893.

Namens des Verwaltungsrates.

Der Präsident:

Casimir von Arx.

(337<sup>1</sup>)

## LABORATOIRES SAUTER

GENÈVE & BELLEGARDE  
Société anonyme par actions.



La souscription d'actions sera  
close le 20 juin cour.

Les statuts de la Société, ainsi que les formulaires  
de souscription, sont délivrés sur demandes adressées

à M. Th. FUOG, Comptoir de Transit,  
Rue Fendt, (H 4846 X)

ou à M. A. SAUTER, laboratoire aux  
Charmilles, Rue de Lyon, 57.

(384<sup>2</sup>)

Le Conseil d'administration.

Commune de Malleray.

## Avis aux entrepreneurs!

La commune de Malleray (Jura bernois), met au concours la construction  
d'un réseau de conduite d'eau avec hydrantes

dans la localité. Les plans, devis et cahier des charges sont déposés au  
bureau du soussigné qui en donnera connaissance aux intéressés. Il ne sera  
pas accordé de frais de déplacement. (H 3319 J)

Les soumissions cachetées avec la suscription « Soumission pour l'entreprise  
des eaux » seront reçues jusqu'au 30 courant à 6 heures du soir.

Malleray, 15 juin 1893.

Le président de la commission des eaux:

(391)

G. Blanchard.

Etude de M<sup>e</sup> HUGON, notaire à Pontarlier.

A vendre aux enchères publiques en un ou plusieurs lots à Laferrière-  
sous-Jougne, le dimanche, 25 juin 1893, à une heure de l'après-midi,

## Les Vastes Usines et dépendances

de Laferrière-sous-Jougne, (334<sup>3</sup>)

commune de Jougne, arrondissement de Pontarlier (Doubs), frontière suisse.

Ces immeubles, d'une contenance totale de quatre-vingts hectares, tra-  
versés par la rivière de la Jougne et desservis par les gares des Hôpitaux-  
Jougne (France) et de Vallorbes (Suisse), comprennent des maisons d'habi-  
tation, de maître et d'ouvriers, hangars, bâtiments propres à toute espèce  
d'industries, terres, prés, champs, prés-bois, ensemble l'agencement industriel  
existant à ce jour et consistant en turbines, moteurs à vapeur, générateurs,  
forces motrices et droits au cours d'eau, belles maisons de ferme avec vastes  
écuries, granges, remises, etc., etc.

Les maisons ouvrières comprennent 162 logements de 2 ou 3 pièces.

Les maisons de maître sont isolées des usines et sont construites avec le  
dernier confortable moderne, au milieu de vastes pelouses, bosquets et jardins  
d'agrément; elles peuvent être utilisées soit comme maisons de campagne,  
soit comme pension d'étrangers, soit comme établissement hydrothérapique.

Entrée en jouissance immédiate.

Pour tous renseignements, s'adresser soit à la Société « VANDEL, Ainé  
et C<sup>o</sup> », à Pontarlier, soit au notaire HUGON, chargé de la vente.

(Pour le lotissement projeté, voir les affiches.)

## Société financière franco-suisse.

Listes des 304 obligations 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub> %

sorties au premier tirage, le 1<sup>er</sup> juin 1893.

Remboursement au 15 octobre 1893.

### Titres unitaires.

253	894	1715	2513	4094	5332	6808	7331	8293
466	1028	1795	2521	4112	5519	6821	7485	8444
600	1167	2164	3531	4154	5820	6873	7518	8754
606	1374	2184	3847	4317	6052	6880	7611	9390
801	1535	2334	3946	4333	6097	7145	8143	9864
825	1710	2474	3973	4530	6537	7330	8159	9961

### Titres de 5 obligations.

10456 à 10460	23171 à 23175	39616 à 39620	53066 à 53070
10916 à 10920	25806 à 25810	39851 à 39855	53666 à 53670
11266 à 11270	27541 à 27545	44201 à 44205	54166 à 54170
12341 à 12345	28896 à 28900	45241 à 46245	54746 à 54750
12966 à 12970	28916 à 28920	47611 à 47615	54856 à 54860
14261 à 14265	29126 à 29130	48391 à 48395	55361 à 55365
15151 à 15155	32421 à 32425	48746 à 48750	57286 à 57290
15851 à 15855	34561 à 34565	49376 à 49380	57511 à 57515
16546 à 16550	35206 à 35210	49661 à 49665	58636 à 58640
16836 à 16840	35451 à 35455	50866 à 50870	58696 à 58700
18331 à 18335	37261 à 37265	51231 à 51235	59881 à 59885
18621 à 18625	37641 à 37645	51571 à 51575	
22816 à 22820	38911 à 38915	52961 à 52965	(H 4935 X)

NB. Les obligations dont les numéros sont imprimés en caractères  
gras sont remboursables en fr. 500 dès le 15 octobre 1893.

Celles indiquées en italiques font partie des titres non encore émis et  
attachés à la souche. (357)

## Aktiengesellschaft Floretspinnerei Ringwald in Basel.

Die Herren Aktionäre werden hiermit zu der  
ordentlichen Generalversammlung des Jahres 1893  
auf Dienstag, den 27. Juni d. J., nachmittags 3 Uhr,  
im Lokal der Gesellschaft, Nr. 7 St. Albananlage,  
eingeladen.

Tagesordnung:

- 1) Bericht und Rechnung per 30. April 1893.
- 2) Verwendung des Reingewinns.
- 3) Wahl der Kontrollstelle für das Jahr 1893/94.

Um an der Generalversammlung Teil zu nehmen, haben die Aktionäre ihre  
Aktien mindestens drei Tage vor derselben bei der Gesellschaftskasse zu  
deponieren und erhalten dagegen ihre Zutrittskarte.

Die Jahresrechnung und die Bilanz samt dem Revisionsbericht werden vom  
19. Juni an zur Einsicht der Aktionäre am Sitze der Gesellschaft anliegen.

Der Präsident des Verwaltungsrates:

Preiswerk.

(357<sup>1</sup>)

## Appenzeller-Bahn.

Verzinsung des Obligationenkapitals II. Hypothek.  
(vom Jahre 1892.)

Die Einlösung des Zinscoupons Nr. 1 per 1. Juli 1893 unserer Obligationen  
II. Ranges, geschieht ab 1. Juli 1893 beim

Tit. Basler Bankverein in Basel,

sowie bei der

Tit. Bank für Appenzel A.-Rh. in Herisau.

(Mittwoch und Samstag auch auf ihrem Comptoir in St. Gallen.)

Herisau, den 14. Juni 1893.

(378<sup>1</sup>)

Die Direktion der Appenzellerbahn.

## Dr. Andrea Censi, Fürsprech, Lugano.

(32<sup>2</sup>) Advokatur, Inkasso und Notariat. (H 257 Lg)

Ämtlich gestellte, hypothekarische Kautio Fr. 5700. — Korrespondenz in  
deutscher, französischer und italienischer Sprache.